

Porównanie tłumaczeń Księgi Sędziów 20:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Izrael ustawił zasadzki wokół Gibej.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tym razem Izrael zastawił zasadzki dookoła Gibej.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy Izrael przygotował zasadzki zewsząd dokoła Gibe'a.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy poczynił Izrael zasadzki przeciw Gabaa zewsząd w około.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zasadzili synowie Izraelowi zasadzkę około miasta Gabaa.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wówczas Izrael przygotował zasadzki zewsząd dokoła Gibe'a.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy urządzili Izraelici wokół całej Gibej zasadzki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wówczas Izraelici urządzili zasadzki wokół Gibej.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy część Izraelitów ukryła się w zasadzkach wokół Gibe'a.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I rozstawił Izrael zasadzki wokół Giba.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і назвали місто іменем Дана за іменем їхнього батька, який народився Ізраїлеві. І раніше ім'я міста було Лаїс.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc Israel ustawił zasadzkę dookoła Gibej.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wtedy Izrael ze wszystkich stron rozstawił przeciw Gibej mężów czyhających w zasadzce.